

# **Toukokuun 9.**

**Pyhän profeetta Jesajan ja pyhän  
marttyyri Kristoforoksen muisto.**

# Ehtoopalveluksessa

## Avuksihuutostikiirat, 4.säv.

Lihaksi tulleen Jumalan hiilen puhdistaman, suuren ja kunniakkaan Jesajan haltuun | annettiin uskon profetia | ja hän sai nähdä jumalallisen kunnian | omatessaan hyveen suuren rikkauden ja puhtauden. | Hänen asetettiin julistajaksi ja hän ennusti kansojen tulevasta pelastuksesta || ja Jumalan tulemisesta.

Ylistettävä, autuas Jesaja, | mielesi ja järkesi puhdistettuina Sinä tulit Hengen vaikutuksesta sen soittimeksi, | ja se aina sointuisasti käytteli Jumalassa viisain innoituksin. | Sinä sait nähdä ylhäisellä istuimella istuvan || ja tuntea jumalalliset salaisuudet.

Sinä, autuas ja ihailtava, | sait nähdä kolmipersoonaisen Jumalan yhden herruuden, | jota jumalalliset serafit lakkaamatta ylistävät kolmipyhäveisuin | ja opittuasi salaisuuden sait profeetallisen armon. | Sen tähden me viettäessämme pyhitettyä muistoasi || tuomme Sinut Kristuksen eteen väkevänä esirukoilijana.

## Toiset, marttyyrin stikiirat, 1.säv.

Tulkaa, kunnioittakaamme Kristoforoksen taistoja, | joiden kautta meille virtaa elämän antaja Kristuksen iankaikkinen armo. | Saatuaan väkevän voiton vihollisista || hän sai vallan himoja, pahoja henkiä ja tuskia vastaan.

Sinun jäännösesi tomusta kumpuaa ihmeitten lähde, | joka antaa pääsyn salamoista, kulkutaudeista ja vaaroista. | Sen tähden Sinun kansasi, paljon taistellut Kristoforos, rukoilee, || että pelastuisi aina niitten vahingolta.

Sinun muistosi, oi marttyyri, | levittää selvästi keväisten ruusujen tavoin monien taistojesi ja tuskiesi tuoksua. | Sairaat, kärsivät ja tautien vaivaamat ovat rukoustesi kautta saaneet terveyden || rikkauden ja ylistävät veisuin Kristusta, sen antajaa.

## Kunnia... 4.säv. Munkki Johanneksen runo.

Voittoisa Kristoforos, | marttyyriutesi veripurppuran kaunistama Jumalan kirkko levittää aurinkoisia säteitä. | Sillä Sinä varustauduit ristillä, | päätit auliisti kuolla Kristuksen tähden | ja asetuit vihollisjoukkoja vastaan urheasti. | Saatettuasi häpeään kaikki rikollisten juonet | Sinä osoittauduit Kristuksen voittoisaksi soturiksi. | Sen tähden me pyydämme: | Sinä marttyyrien kaunistus, kun Sinulla on uskallus, || rukoile pelastusta meidän sieluillemme.

Nyt... **Juhlan stikiira.**

## Virrelmästikiiroina juhlan stikiirat.

### Kunnia... Marttyyrin stikiira, 4.säv. Anatolioksen runo.

Tulkaa, uskovaisten joukot, | muodostakaamme hengellinen kuoro ja kunnioittakaamme veisuin | Kristus Jumalan voittoisaa, kunniakasta Kristoforosta. | Tänään hän on koittanut aamutähden lailla valistamaan niiden uskovaisten mielet, || jotka uskolla ja rakkaudella viettävät hänen kunnioitettavaa muistoansa.

Nyt... **Juhlan stikiira.**

### **Profeetan tropari, 2.säv.**

Viettäen profeettasi Jesajan pyhää muistoa | me hänen rukouksiinsa vedoten rukoilemme Sinua: ||  
Pelasta sielumme, oi Herra.

### **Kunnia... Marttyyrin tropari, 4.säv.**

Autuas Kristoforos, | veriviitan kaunistamana sinä seisot taivasten Kuninkaan ja Herran edessä. |  
Siellä Sinä veisaat ruumiittomien ja marttyyrien kuorojen kanssa | kolmipyhää, pelättävää  
sävelmää. || Pelasta rukouksillasi palvelijasi.

Nyt... **Juhlan tropari.**

## **Aamupalveluksessa**

**Päivän kanonit, ja pyhien yhteinen kanoni. Theofaneksen runo.**

### **1. veisu. Irmossi, 4.säv.**

#### **Profeetan troparit**

"Minä veisaan Sinulle, Herra minun Jumalani, | sillä Sinä veit kansan Egyptin orjuudesta || ja  
hukutit faraon sotavaunut ja voiman."

#### **Troparit**

Herra minun Jumalani, valista minut ja opasta kirkkaasti ylistämään jumalallisen profeetan  
kunniaakasta ja kallista juhlaa.

Jesajan jumalallisesti julistava pasuuna kaikuu koko maassa kutsuen kirkon kasvatit viettämään  
hänen juhlaansa.

Sinä, jumalankantaja, alistit selvästi himot sielun järjelle ja sait nähdä Kaikkivaltiaan kunnian.

#### **Marttyyrin troparit**

Tulkaa, kaikki Jumalassa viisaat Kristuksen kantajat, ylistäkäämme tänään hartaasti veisuin  
totuuden marttyyrin Kristoforoksen muistoa.

Miehuullisesti Sinä, voittoisa marttyyri, taistelit eksytystä vastaan ja ristin voiman vahvistamana  
poljit maahan hirmuvaltiaitten uhan.

#### **Jumalansynnyttäjän tropari**

Kunniakas Jesaja näki ennalta Sinut, puhdas Jumalansynnyttävä, sauvana ja Sinusta lihaksi tulleesta  
Sanasta hän ennusti kukkana.

### **3. veisu. Irmossi**

"Voimallisten jousi on tullut heikoksi, | mutta heikot ovat vyöttäytyneet voimalla. || Sen tähden on  
sydämeni vahvistunut Herrassa."

## **Troparit**

Saatuasi Hengen koko valistuksen Sinä, kunniakas, ennustit Sanan taloudenhoidon sanomattomasta salaisuudesta.

Sinä kohosit taivaalliseen korkeuteen ja osoitit jumalisuuden kirkkauden paljastaen epäjumalien turhanaikaisen heikkouden.

Jesaja ennusti Herrasta, Siioniin laskettavasta ylen kalliista kulmakivistä, joka yhdistää maailman.

## **Marttyyrin troparit**

Ristin voiman suojaamana Sinä, voittoisa marttyyri, kestit tuskat. Nyt Sinä nautit ja iloitset iankaikkisesti rakastamasi tykönä.

Kristoforos, kidutukset tosin silpoivat lihasi, mutta Jumalan mieleinen sielusi sai ravintoa tutkiskellessaan valtakunnan nautintoa.

## **Jumalansynnyttäjän tropari**

Totisesti on Jesajan ennustus toteutunut, sillä Neitsyt on synnyttänyt lihaksi tulleen elämän antajan ja meidän sielujemme Vapahtajan.

## **Irmossi**

"Voimallisten jousi on tullut heikoksi, | mutta heikot ovat vyöttäytyneet voimalla. || Sen tähden on sydämeni vahvistunut Herrassa."

## **Katismatropari, 3.säv.**

Oi kunniakas profeetta Jesaja, | Sinä sait jumalallisen armon, kun kuulit Herran äänen. | Sinä julistit totuuden ennustuksia ja nuhtelit rikollisia hirmuvaltiaita. | Sen tähden Sinä puisella sahalla surmattuna || seisot nyt Kristuksen edessä rukoillen palvelijaisi puolesta.

## **Marttyyrin katismatropari, 8.säv.**

Sinä, marttyyri, saavutit jumalisuuden tiedon, | jätit tietämättömyyden pimeyden ja poljit maahan pahuuden päämiehen, käärmeen. | Mielesi palaen jumalallista rakkautta Sinä sammutit epäjumalien jumalattoman pauhun. | Niin Sinä sait ansiosi mukaisesti taistojesi palkaksi seppeleen, | ja nyt Sinä, paljon taistellut Kristoforos, jaat parannuksia. | Rukoile Kristusta Jumalaa, että Hän antaisi rikkomusten päästön meille, || jotka rakkaudella vietämme pyhää muistojuhlaasi.

## **Ja juhlan katismatropari.**

## **4. veisu. Irmossi**

"Oi Kristus Jumala, | ennalta julistaessaan Sinun tulemisestasi maan päälle, | profeetta huusi iloiten: || Kunnia olkoon Sinun voimallesi, oi Herra!"

## **Troparit**

Sinä nousit hyveen korkeuteen ja sait puhua puhtaasti rakastamasi kanssa. Iloiten Sinä veisait: Kunnia olkoon Sinun voimallesi, oi Herra!

Sinulle, Jesaja, uskottiin profetian armo, Sinä osoitit Jumalan jumalalliseksi asumukseksi ja tulit otolliseksi taivaan majojen tahrattomaan kunniaan.

Jumalallisen Hengen täyttämänä Sinä, kunniakas, tulit sanomattomien salaisuuksien tuntijaksi ja käskit uudistaa saaret tarkoittaen pakanoitten kirkkoja.

## **Marttyyrin troparit**

Sinä, marttyyri, sait periä taivaan taisteltuasi maan päällä Kristuksen tähden. Miehuullisesti Sinä sammutit epäjumalien taikauskaisen eksytyksen.

Käärme tarjosi Sinulle, marttyyri, naisten tuttavuutta, niin kuin kerran esi-isä Adamille, mutta voitettuna se joutui häpeään laadittuaan ansoja itseään vastaan.

## **Jumalansynnyttäjän tropari**

Jumalallinen Jesaja huusi: Meille on annettu lapsi, joka syntyy tuskitta profeetasta, Jumalan Äidistä, ja joka kantaa valtaa harteillaan.

## **5. veisu. Irmossi**

"Oi Herra, lähetä meille valistuksesi! | Päästä, oi hyvä, meidät rikkomusten pimeydestä, || ja anna meille taivaasta Sinun rauhasi!"

## **Troparit**

Nähtyäsi alusta asti kätketyn salaisuuden Sinä, jumalallinen julistaja, ilmoitit Korkeimman muinaisen päätöksen meidän taloudenhoidostamme.

Herra, Sinun kärsimystesi ikuinen lähde pesee meidät himoista, sillä Sinä, Vapahtaja, saavuit, niin kuin profeetta Jesaja opetti.

## **Marttyyrin troparit**

Uskon valistuksessa Sinä pyydystit selvästi ihmisiä ja pukeutuneena voimaan korkeudesta teit lopun jumalattomien hirmuvaltiaitten hulluudesta.

Pitäessäsi selvästi taivasten nautintoa maanpäällistä parempana Sinä, viisas Kristoforos, kestit ristin vahvistamana lujana kidutusten tuskat.

## **Jumalansynnyttäjän tropari**

Jesaja näki selvästi, kuinka Sinä, Herra, kukistit egyptiläisten epäjumalat istuin puhtaan, veisuin ylistetyn Äidin pilvellä.

## 6. veisu. Irmossi

"Profeetta Joona, joka kuvasi Herran kolmipäiväistä haudassa olemista, | rukoili meripedon vatsassa ja huusi: | Pelasta minut kadotuksesta, || oi Jeesus, voimien Kuningas!"

### Troparit

Jesaja näki valtaistuimelle Hengen kuvaamana kunnian säteilevän, kolmilukuisen herrauden, jota ylistetään kolmipyhëveisuin.

Peloissaan serafi toi suullesi hiilen ja teki Sinut, Jesaja, salaisesti Jumalan pyhitetyksi profeetaksi.

Nähdessään ennustustensa selvästi toteutuvan Jesaja riemuitsee hengellisesti enkelten kanssa ja ylistää karkeloiden saarnansa toteuttajaa.

### Marttyyrin troparit

Ei verta eikä lihaa, vaan pahoja henkivaltoja vastaan taistellen urhea sai voiton Jumalan Pojan näkymättömän voiman vahvistamana.

Sinä, taistelija, rakastit korkeinta haluttavaa ja mielesi aina Herraan tukeutuneena Sinä et tuntenut raastamisen tuskia.

### Jumalansynnyttäjän tropari

Jesaja riemuitsee nyt nähtyään ennustuksensa mukaisesti Neitseen, joka synnytti kohdussaan siinneen Jumalan Sanan ja Pojan.

### Irmossi

"Profeetta Joona, joka kuvasi Herran kolmipäiväistä haudassa olemista, | rukoili meripedon vatsassa ja huusi: | Pelasta minut kadotuksesta, || oi Jeesus, voimien Kuningas!"

### Kontakki, 2.säv.

Saatuaan profetian lahjan | Jumalan julistaja profeettamarttyyri Jesaja | kuulutti suureen ääneen kaikille auringon alla Jumalan lihaksi tulemista: || Katso, Neitsyt tulee raskaaksi!

### Iikossi

Kuinka minä, joka olen täysin kuoleutunut ja huuliltani saastainen, | kantaisin Sinulle, Kristus, arvosi mukaista ylistystä? | Tuntien lapeutesi, joka pelastaa uskolla luoksesi tulevat, | tarjoan, niin kuin kerran leski kahta ropoa, | saastaisten huulteni sanoja ja lankean eteesi huutaen: | Herra, valista minun mieleni, että voisin profeettasi kanssa lausua: || Katso, Neitsyt tulee raskaaksi!

### Synaksario

Saman kuun 9. päivä muistellemme pyhän, kunniakkaan profeetta Jesajan taistelua.

## **Säkeitä**

*Hän, joka näki edeltä Pojan siemenettömän Äidin, sai sahattuna nähdä Pojan aluttoman Isän.*

*Yhdeksäntenä sahattiin tulevan nähnyt Jesaja.*

Samana päivänä muistellemme pyhää marttyyri Kristoforosta.

## **Säkeitä**

*Tiedän Sinut, miekan kautta Kristus Jumalalle uhratun Kristoforoksen, Kristuksen kantajaksi.*

Samana päivänä muistellemme pyhiä marttyyreja Epimakhosta ja Gordianosta.

Samana päivänä pyhän Kristoforoksen kautta Kristuksen uskoon tulleet marttyyrit Kallinike ja Akylina kuolivat seipäällä lävistettyinä jaloista hartioihin asti.

Heidän pyhien esirukoustensa tähden, Jumala, armahda meitä. Amen.

## **7. veisu. Irmossi**

"Aabrahamin lapset | polkivat muinoin maahan tulenliekit Baabelin pätsissä | ja riemuiten veisasivat: || Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala."

## **Troparit**

Nähdessään Vapahtajamme tulevan lunastuksen Jesaja huusi: Meidän isäimme kiitetty Jumalaa tulee.

Jesaja sitoi itselleen sekä profetian armon että marttyyriseppeleen huutaen: Kiitetty olet Sinä, väkevyyteni ja ylistysveisuni, meidän isäimme Jumala.

Jumalisuuden rajat ja vaelluksen lait Sinä, autuas profeetta, asetit Jumalan ohjaamalla kielelläsi: Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

## **Marttyyrin troparit**

Kärsivällisesti riennettyään marttyyriuden tietä Kristoforos asuu nyt taivaan asunnoissa. Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

Kristoforos kuihdutti jumalattomuuden liekin jumalisuuden vilvoituksella ja huusi veisaten: Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

## **Jumalansynnyttäjän tropari**

Jesaja, nähdessäsi Neitseen ylikuonnollisen synnytyksen ja puhtauden kirkkauden, huuda: Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

## 8. veisu. Irmossi

"Nuorukaiset paloivat jumalallisen kiivauden tulessa Baabelissa, | mutta urhoollisesti he torjuivat hirmuhallitsijan uhkaukset ja tulenliekit. | Liekkien keskellä he saivat ylhäältä kasteen ja veisasivat: || Kiittäkää, kaikki Herran luodut, Herra."

### Troparit

Yljän tavoin pukeutuneen ilovaatteeseen kunniakas Jesaja riemuitsee nyt, ja nauttien jumalallisesti lausuu enkelten kanssa: Kiittäkää, kaikki Herran luodut, Herra.

Ne kurjat, jotka kerran joutuivat pahojen henkien puheitten pettäminä eroon Jumalasta, poistetaan oikeudenmukaisesti pyhästä maasta profeetan sanojen mukaisesti, eivätkä he voi laulaa: Kiittäkää, kaikki Herran luodut, Herra.

Jättäen eksytyksen kansojen joukot kiiruhtivat jumalalliseen valkeuteen ja liittyivät Kristuksen perintöosaan, niin kuin Jesaja muinoin sanoi, ja nyt he veisaavat ylistäen: Kiittäkää, kaikki Herran luodut, Herra.

### Marttyyrin troparit

Epäjumalani hulluuden röyhkeyden aallot murtuivat marttyyrien vakaaseen vastustukseen, kun he olivat valinneet vaarat Kristuksen tähden ja veisasivat Hänelle: Kiittäkää, kaikki Herran luodut, Herra.

Kukistumaton marttyyri Kristoforos, ihanasti pukeutuneena oman veresi värjäämään kuninkaalliseen purppuraan Sinä karkeloit nyt enkelten kuorojen kanssa ja veisaat Luojallesi: Kiittäkää, kaikki Herran luodut, Herra.

### Jumalansynnyttäjän tropari

Neitsytäiti kantaa pienokaisena sylissään sanaa, joka antaa kaikille elämän ja joka on kaiken tehnyt, niin kuin Jesaja kerran sanoi ja huusi iloiten: Kiittäkää, kaikki Herran luodut, Herra.

### Irmossi

"Nuorukaiset paloivat jumalallisen kiivauden tulessa Baabelissa, | mutta urhoollisesti he torjuivat hirmuhallitsijan uhkaukset ja tulenliekit. | Liekkien keskellä he saivat ylhäältä kasteen ja veisasivat: || Kiittäkää, kaikki Herran luodut, Herra."

## 9. veisu. Irmossi

"Tottelemattomuuden tähden sai Eeva osakseen kirouksen, | mutta Sinä, Jumalansynnyttäjä Neitsyt, | synnytit maailmalle siunauksen hedelmän. || Sen tähden me Sinua ylistämme."

### Troparit

Sinä, Jumalan valitsema ja autuas, seisot kirkkaasti Voimien Herran valtaistuimen edessä ja saat koota Hänen kunniastaan iloiten jumalisuutesi hedelmää. Sen tähden me kaikki ylistämme Sinua autuaaksi.



Tulkaa, te jotka haluatte ammentaa profetallisen lahjan valkeutta, lähestykään auliilla halulla Jesajan kirjaa, joka kantaa Jumalan tuntemista, ja täytytkäämme jumalallisella kirkkaudella.

Valistavaa henkeä selvästi säteillen Sinä, Jumalan kantama Jesaja, valistat kaikki, jotka viettävät jumalallista ja puhdasta muistoasi. Sinä rukoilet heille pelastusta ja ihanaa riemua.

### **Marttyyrin troparit**

Saatuasi voittajana kirkkaan seppeleen Sinä, autuas Kristoforos, hallitset Herran kanssa, joka vahvisti Sinua kidutuksissa ja ojensi Sinulle elävöittävän kätensä taistellaksesi pahuuden päämiestä vastaan.

Sinä, ylen kunniakas, pesydyit loistavaksi marttyyriveressä. Nyt Sinä olet iloiten rientänyt neitseitten kammioon Yljän kanssa. Oi kunniakas marttyyri, älä lakkaa rukoilemasta maailmalle rauhaa.

### **Jumalansynnyttäjän tropari**

Sinä, puhdas Jumalan Morsian, Jumalan Äiti, kannat sylissäsi meidän muotoomme yhdistynyttä ja maailmalle pelastuksen antanutta hengellistä hiiltä, jonka Jesaja näki. Sen tähden me Sinua ylistämme.

### **Irmossi**

"Tottelemattomuuden tähden sai Eeva osakseen kirouksen, | mutta Sinä, Jumalansynnyttäjä Neitsyt, | synnytit maailmalle siunauksen hedelmän. || Sen tähden me Sinua ylistämme."

### **Juhlan eksapostilario.**

**Virrelmästikiiroina juhlan stikiirat.**

**Palveluksen loppuosa tavan mukaisesti, ja päätös**